

**Antoine Baudeau sieur de Somaize**  
(1630-1...)



**Le grand dictionnaire des précieuses**  
**ou**  
**la clef de la langue des ruelles**  
(1660)

**A**

**Ajusté.** - Cet homme-là n'est pas ajusté : *Cet homme-là est nécessaire d'agrément.*

**Asseoir** (s'). - S'asseoir, s'il vous plaît : *Contentez, s'il vous plaît, l'envie que ce siège a de vous embrasser.*

**Ajuster.** - Je n'ai jamais vu personne qui s'ajustât mieux que vous : *Je n'ai jamais vu personne qui portât plus loin que vous l'élégance de l'ajustement.*

**Aimer.** - J'aime beaucoup les gens d'esprit : *J'ai un furieux tendre pour les gens d'esprit.*

**Achever.** - Achevez votre discours : *Rendez votre discours complet.*

**Attendrir.** - L'amour a bien attendri mon cœur : *L'amour a terriblement défriché mon cœur.*

**Asseoir.** - S'asseoir, Monsieur, s'il vous plaît : *Prenez figure, monsieur, s'il vous plaît.*

**Affaire.** - Un homme d'affaire : *un inquiet.*

**Affection.** - Vous me témoignez une grande affection : *Vous m'encendrez et m'encapucinez le cœur.*

**Almanach** (l'). - *Le mémoire de l'avenir.*

**Astres** (les) : *Les pères de la fortune et des inclinations.*

**Ame.** - Vous avez l'âme matérielle : *Vous avez la forme enfoncée dans la matière.*

**Amitié.** - L'amitié qu'il a pour vous commence trop tard : *Il a pour vous une amitié indue.*

Ce mot a encore une autre signification, et l'on dit aussi : avoir de l'amitié pour des gens qui ne le méritent pas : *avoir une amitié indue.*

**B**

**Bonne.** - Cette odeur est tout à fait bonne : *cette odeur est tout à fait de qualité.*

**Belle.** - Être belle : *Être dans son bel aimable.*

**Boire.** - Le boire : *Le Cher nécessaire.*

**Balancer.** - J'ai balancé cinq ou six fois avant que de faire cela : *il m'est passé cinq ou six incertitudes à la gorge avant que de faire cela.*

**Belle.** - La plupart de celles qui vous voient sont moins belles que vous : *la plupart de celles qui vous voient vous servent de*

*mouches.*

Vous avez la bouche belle : *vous avez la bouche bien façonnée.*

**Bien.** - Avoir peu de bien : *être de la petite portion.*

**Belles choses.** - Cette personne connaît bien toutes les belles choses : *cette personne connaît bien la force des mots et le friand du goût.*

**Beau.** - Ah! ma chère, je n'ai rien vu de beau aujourd'hui : *quelle pauvreté! ma chère, je n'ai pas vu une chose raisonnable aujourd'hui.*

**Balai.** - Le balai à balayer : *l'instrument de la propreté.*

**Boutique.** - La boutique d'un libraire : *le cimetière des vivants et des morts.*

## C

**Choses.** - Ces gens-là ne font pas les choses comme il faut : *ces gens-là ont un procédé tout à fait irrégulier.*

Les choses que vous dites sont fort communes : *les choses que vous dites sont du dernier bourgeois.*

Il faut avouer que vous dites les choses comme il faut : *il faut avouer que vous donnez dans le vrai de la chose.*

**Canons.** - N'avoir point de canons : *avoir la jambe tout unie.*

**Conversation.** - Ils n'ont point de conversation : *ils sont secs de conversation.*

**Crotter.** - Crotter ses souliers : *imprimer ses souliers en boue.*

**Compliment.** - Nous ne saurions répondre à la douceur de votre compliment : *nous ne saurions donner de notre sérieux dans le doux de votre flatterie.*

**Chaise.** - La chaise empêche que l'on ne se crotte : *la chaise est un admirable retranchement contre les insultes de la boue et du mauvais temps.*

**Chandelle.** - Laquais, mouchez la chandelle : *Inutile, ôtez le superflu de cet ardent.*

**Cerveau.** - Le cerveau : *le sublime.*

**Chaise.** - Des porteurs de chaise : *des mulets baptisés.*

**Colère.** - Je me suis mis en colère contre mademoiselle une telle : *j'ai poussé le dernier rude contre mademoiselle une telle.*

**Coiffer.** - Vous êtes tantôt bien et tantôt mal coiffée : *l'économie de votre tête est tantôt bien et tantôt mal gardée.*

**Coiffes.** - Des coiffes noires : *des ténèbres.*

**Colère.** - Ne vous mettez pas en colère contre moi : *n'excitez pas votre fier contre moi.*

**Chandelles.** - La chandelle : *le supplément du soleil ou l'ardent.*

**Compliment.** - Le compliment : *le paquet sérieux.*

**Connaissances.** - Vous avez des connaissances, mais bien confuses : *vous avez des lumières éloignées.*

**Chanter.** - Vous chantez tout à fait bien : *vous articulez tout à fait bien votre voix.*

**Couches.** - Être en couches : *sentir les contre-coups de l'amour permis.*

**Carrosse.** - Un carrosse : *l'assemblage de quatre corniches.*

**Cheval.** - Des chevaux : *des pluches.*

**Colère.** - Être en colère contre quelqu'un : *avoir du fier contre quelqu'un.*

**Chandelle.** - Le moucheron de la chandelle : *le superflu de l'ardent.*

La chaise percée : *la soucoupe inférieure.*

**Cul.** - Le cul : *le rusé inférieur.*

**Chien.** - Votre chien fait son ordure : *votre chien s'ouvre furieusement.*

**Cabinet.** - Ma suivante, allez quérir mon éventail dans mon cabinet : *ma commune, allez quérir mon zéphyr dans mon précieux.*

**Chien.** - La terrible chose de voir un chien qui pisse! : *La terrible chose de voir un chien nu!*

**Compagnie.** - Une compagnie sans ordre : *un peuple de frange.*

**Cheveux.** - Les cheveux : *la petite oie de la tête.*

Le chandelier : *le soutien de la lumière ou la commodité de l'ardent.*

**Coffre.** - Un coffre : *un bouge portatif.*

**Crémaillère.** - La crémaillère : *la grimacière commode.*

Le chapeau : *l'affronteur des temps.*

Les chenets : *les bras de Vulcain.*

La chemise : *la compagne perpétuelle des morts et des vivants.*

**Cannes.** - Les cannes remplies de rubans dont on se sert depuis peu : *les filles de la mode et de la galanterie.*

La comète : *l'interprète du courroux des Dieux.*

Le ciel : *le muable.*

**Concevoir.** - Concevoir mal les choses : *avoir l'intelligence épaisse.*

**Canons.** - Les canons de linge : *l'ajustement bizarre et incommode.*

**Cours.** - Le Cours : *l'empire des oeillades ou l'écueil ces libertés.*

Aller au Cours : *aller à l'écueil des libertés ou à l'empire des oeillades.*

La comédie: *le mélange des vices et des vertus.*

La cheminée : *le siège de Vulcain ou l'empire de Vulcain.*

## D

**Danser.** - Il danse bien : *il danse proprement.*

**Dire.** - Etre en humeur de dire de belles choses : *être sur son grand fécond.* - Vous dites de belles choses : *vous faites dépense en beaux discours.*

Les dents : *l'ameublement de bouche.*

**Dîner.** - Nous allons dîner : *nous allons prendre les nécessités méridionales* ou : *nous allons donner à la nature son tribut accoutumé.*

**Demeurer.** - Demeurez avec moi : *ne vous éloignez pas de la portée de ma voix.*

**Démêler.** - Démêler les cheveux : *délabyrinther les cheveux.*

**Divertir.** - Je ne me suis point divertie jusques ici: *j'ai été jusques ici dans un jeûne effroyable de divertissement.*

## E

**Esprit.** - Je n'ai pas l'esprit de répondre à ce compliment : *je n'ai pas de quoi fournir à ce compliment.*

Mademoiselle une telle a beaucoup d'esprit : *est un extrait de l'esprit humain.*

**Enjoué.** - Etre enjoué : *être un Amilcar.* (Ceux qui ont lu la *Clélie* savent pour quelle raison l'on appelle un homme enjoué un Amilcar).

**Encore.** - Il faut encore un fauteuil : *il faut le surcroît d'un fauteuil.*

**Éventail.** - Un éventail : *un zéphyr.*

**Eau.** - Un verre d'eau : *un bain intérieur.*

**Épingles.** - Je voudrais bien avoir des épingles : *je voudrais bien avoir des sangsues.*

**Esprit.** - Avoir beaucoup d'esprit : *avoir dix mille livres de rente en fonds d'esprit qu'aucun créancier ne peut saisir ni arrêter.*

N'avoir point d'esprit : *avoir l'âme bien demeurée.*

Avoir de l'esprit et n'en avoir point la clef : *avoir un oeuf caché sous la cendre.*

**Estimé.** - Être estimé : *faire figure dans le monde.*

**Éloignement.** - Que je serais heureux sans votre éloignement ! : *que je serais heureux sans votre quitterie !*

**Écho.** - L'écho : *l'invisible solitaire, ou le consolateur des amants, ou l'entretien de ceux qui n'en ont point.*

**Eau.** - L'eau : *l'élément liquide.*

**Esprit.** - Faites que vos actions marquent de l'esprit : *rendez votre sensible spirituel.*

**Écran.** - L'écran : *la contenance utile des dames quand elles sont devant l'élément combustible.*

## F

**Friser.** - Ces personnes-là ne sont point frisées : *ces personnes-là ont la tête irrégulière en cheveux.*

**Flatter.** - Vous nous flattez par vos civilités : *vous poussez vos civilités jusqu'aux derniers confins de la flatterie.*

**Feu.** - De grâce, soufflez ce feu : *de grâce, excitez cet élément combustible.*

**Femme.** - Cette femme est jeune : *cette femme a des absences de raison.*

**Faire.** - Vous faites les choses tout à fait bien : *vous faites les choses juste aimablement.*

Les fauteuils : *les trônes de la ruelle.*

**Farder.** - Se farder : *lustrer son visage.*

**Fleurettes.** - Conter fleurettes : *pousser le dernier doux.*

**Fenêtre.** - Une fenêtre : *la porte du jour.*

Les femmes : *les sujets de la belle conversation ou l'agrément des sociétés, la politesse du langage et les divinités visibles.*

L'on ne peut nier justement que ces femmes n'aient pas toutes ces qualités, puisqu'il est certain que sans elles les conversations sont sans agrément, les sociétés sans plaisir, que c'est chez elles que l'on apprend la délicatesse du langage et, en un mot, qu'elles sont les divinités de la terre, puisque les hommes les adorent.

**Fille.** - Une vieille fille, et qui a de l'esprit : *une précieuse véritable.*

Une fille coquette et qui veut passer pour un bel esprit : *une précieuse ridicule.*

**Forêt.** - Une forêt : *un agrément rustique.*

**Fortune.** - La Fortune : *la déesse des courtisans.*

## G

**Galanterie.** - Ils ne savent pas du tout la galanterie : *ils sont tout à fait incongrus en galanterie.*

**Galant.** - Vous allez surpasser tout ce qu'il y a de plus galant dans Paris : *vous allez faire pic, repic, et capot tout ce qu'il y a de plus galant dans Paris.*

**Grand.** - Je vous ai une grande obligation : *je vous ai la dernière obligation.*

Il faut prendre garde que dans le langage précieux le mot de *dernière* a plusieurs significations, comme vous allez voir dans les exemples que je vous en vais donner. Il signifie tantôt *grand*, comme on voit dans cette phrase : *je vous ai la dernière obligation*; tantôt il signifie *tout à fait*, comme l'on peut voir par cet exemple : *cela est du dernier galant*, pour dire : *Cela est tout à fait galant*; et enfin il signifie *première*. C'est pourquoi les Précieuses disent *la dernière beauté* pour signifier *la première*.

J'ai cru que cet avis était nécessaire puisque ce mot a jusques ici embarrassé plusieurs personnes. Quelques-uns tiennent que c'est un des plus anciens mots de la langue précieuse, quoiqu'il y en ait beaucoup d'autres qui lui disputent.

**Garniture.** - Ma garniture vient-elle bien à mon habit? *Ma garniture est-elle concordante à mon habit?*

**Grands mots.** - Vous dites bien des grands mots : *vous dites bien des mots à longue queue.*

**Gants.** - Un gant coupé : *un gant du dernier fendu.*

**Galants.** - Des galants : *des alcovistes.*

**Galante.** - Être galante : *être de la petite vertu.*

**Gravement.** - Vous lisez gravement : *vous lisez à pleine bouche.*

**Grossesse.** - On doit craindre la grossesse : *on doit craindre le mal d'amour permis.*

**Guéridon.** - Les guéridons : *la petite oie du précieux.*

Nous avons expliqué ci-devant ce que c'est qu'un *précieux* [un cabinet].

**Guerre.** - La guerre : *la fille du chaos ou la mère du désordre.*

## H

**Heure.** - Il y a deux heures que nous sommes ici : *le temps de quatre postes s'est déjà passé depuis que nous sommes ici.*

**Hésiter.** - S'expliquer sans hésiter : *s'expliquer sans incertitudes.*

**Habiller.** - Vous êtes tout à fait bien habillée : *vous êtes tout à fait bien sous les armes.*

**Heurter.** - On heurte à la porte : on fait parler le muet.

Le heurtoir : *le muet.*

**Hermaphrodite.** - On soupçonne cette femme-là d'être hermaphrodite : *on soupçonne cette femme-là d'être doublée.*

## I

**Idée.** - Les choses que vous m'avez dites me donnent une idée ridicule : *les choses que vous m'avez dites me font une vision ridicule.*

## J

**Jupe.** - La jupe de dessus : *la modeste.* - La seconde jupe : *la friponne.*

La jupe de dessous : *la secrète.*

Un justaucorps : *un suédois.*

**Joues.** - Les joues : *les trônes de la pudeur.*

L'on nomme les joues les trônes de la pudeur parce que la pudeur rougit cette partie du visage, comme la crainte en rougit le haut, la colère les extrémités, et ainsi des autres passions ; et, celle-ci étant plus ordinaire au sexe qui rougit souvent d'entendre dire ou de voir faire les choses qui lui plaisent le plus, on appelle les joues *les trônes de la pudeur*, parce qu'elle y règne avec empire.

**Janséniste.** - Les jansénistes : *les courtisans zélés de la grâce* ou *les partisans de l'efficacité de la grâce.*

La jalousie : *la mère des soupçons*, ou *la perturbatrice du repos des amants.*

La joie : *l'indiscrète.*

On lui donne ce nom parce que, dans l'épanouissement qu'elle cause, on ne peut rien cacher et qu'elle découvre même ce qui doit être le plus secret.

## K

Les Précieuses, qui ne veulent pas que l'on connaisse rien à leur K, l'ont ôté de leur alphabet.

## L

Un laquais : *un nécessaire* ou *un fidèle.*

**Louer.** - Votre complaisance fait que vous nous louez de la sorte : *votre complaisance vous fait pousser ainsi la libéralité de vos louanges.*

Un lavement : *un agrément* ou, *le bouillon des deux soeurs.*

**Lit.** - Le lit : *le vieil rêveur* ou *l'empire de Morphée.*

La lune : *le flambeau du silence* ou *de la nuit.*

Les larmes : *les perles d'Iris* ou *les filles de la douleur et de la joie.*

Les lèvres : *les occupations des beaux esprits* ou *les maîtres muets.*

L'ongle : *le plaisir innocent de la chair.*

Langue : *l'interprète de l'âme* ou *la friponne.*

## M

**Manière.** - Il ne sait pas du tout la manière de faire les choses : *il ne sait pas du tout le bel air des choses.*

Miroir : *le conseiller des grâces* ou *le peintre de la dernière fidélité, le singe de la nature, le caméléon.*

**Meilleur.** - Je n'ai jamais senti une meilleure odeur : je n'ai jamais respiré d'odeur mieux conditionnée.

Des mouches : *des taches avantageuses.*

Un médecin : *un bâtard d'Hippocrate.*

Une maison : *une garde nécessaire.*

**Marier.** - Se marier : *donner dans l'amour permis.*

**Main.** - Une belle main : *une belle mouvante.*

**Mentir.** - Sans mentir, vous m'estimez trop : *sans mentir, je suis trop avant dans le rang favori de votre pensée.*

**Menteuse.** - Vous êtes une grande menteuse : *vous êtes une grande diseuse de pas vrai.*

**Masque.** - Un masque : *le rempart du beau teint, ou l'instrument de la curiosité.*

La mort : *la toute-puissante.*

**Mélancolique.** - Être mélancolique et chagrin : *avoir l'âme sombre.*

La mode : *l'école de la cour.*

La musique : *le paradis des oreilles.*

## N

Un navire : *une maison flottante et ailée.*

Nager : *visiter les Naiades.*

La nuit : *la déesse des ombres, ou la mère du silence.*

Les nautonniers : *les sujets de Neptune.*

Le nez : *la porte du cerveau, ou les écluses du cerveau.*

## O

**Obtenir.** - On n'obtient rien de vous : *vous êtes d'une vertu sévère.* On obtient tout de mademoiselle une telle : *Mademoiselle une telle est d'une vertu commode.*

**Ombre.** - Les ombres qui se font durant le jour : *les filles du soleil.*

Les ombres nocturnes : *les complices innocentes des crimes.*

Par ce mot d'ombre, l'on ne veut pas dire les fantômes, mais les voiles de la nuit.

Les oreilles : *les portes de l'entendement.*

Les oignons : *les dieux des Égyptiens.*

## P

**Plaire.** - Ces personnes-là n'ont point cet air qui plaît : *ces personnes-là n'ont point cet air qui donne bonne opinion des gens.*

**Plumes.** - N'avoir point de plumes à son chapeau : *avoir son chapeau désarmé de plumes.*

**Paris.** - Il faudrait n'avoir point de raison pour ne pas confesser que toutes les bonnes choses abondent dans Paris : *il faudrait être l'antipode de la raison pour ne pas confesser que Paris est le grand bureau des merveilles et le centre du bon goût.*

**Peupler.** - Peupler un bal : *remplir la solitude d'un bal, ou remplir ses vides.*

Des perles : *des grâces.*  
Un poulet : *un innocent.*  
Les pieds : *les chers souffrants.*  
Une précieuse : *une illustre.*  
Le pain : *le soutien de la vie.*  
Le pot de chambre : *l'urinal virginal.*

**Paravent.** - De grâce, ôtez-moi ces paravents : *de grâce, délivrez-moi de ces traîtres.*

Une porte : *une fidèle gardienne.*

**Paroles.** - Vous dites bien des paroles superflues : *vous dites bien des inutilités.*

**Pleuvoir.** - Il pleut : *le troisième élément tombe.*

**Pavés.** - La superficie des pavés : *l'éminence des grès.*

**Presser.** - Être pressé : *ne pouvoir régler aucune posture.*

**Passer.** - J'ai bien passé l'après-dînée avec mademoiselle une telle : *j'ai eu plusieurs conversations avec mademoiselle une telle.*

**Peigne.** - Apportez-moi un peigne, que je démêle mes cheveux : *apportez-moi une dédale, que je délabrinthe mes cheveux.*

**Portrait.** - J'avoue que ce portrait est tout à fait beau : *j'avoue que ce charmant insensible est furieusement beau.*

Le papier : *l'interprète muet des coeurs ou l'effronté qui ne rougit point.*

**Poésie.** - La poésie : *la fille des Dieux.*

**Poivre.** - Le poivre : *le subtil.*

**Pensée.** - Je trouve que cette pensée est belle : *selon moi, cette pensée est belle.*

Quelques-uns tiennent que ce mot n'est que demi-précieux.

Un poète : *un nourrisson des Muses.*

Les poissons : *les habitants du royaume de Neptune.*

Paris : *le centre de la belle galanterie.*

La perruque : *la jeunesse des vieillards ou la trompeuse apparence.*

La paix : *l'idole des peuples ou le symbole de la joie, la nourrice des vertus.*

Le Parnasse : *l'empire où tout le monde est maître.*

Le procès : *la source des chagrins.*

Le Pont-Neuf : *les Alpes de Paris ou le pont des bandits français.*

**Perruque,** - Avoir une perruque : *avoir les cheveux lustrés.*

**Petit.** - Avoir la bouche petite : *avoir la bouche bien bornée.*

**Parler.** - Vous parlez un peu trop lentement : *il semble qu'en parlant vous ayez les gouttes à l'esprit.*

**Prendre garde.** - Vous prenez garde à toutes sortes de choses et vous les censurez : *vous êtes un mouchard de vie et de moeurs.*

## Q

Le quadran : *l'immobile qui marche toujours, ou bien l'on dit encore le mémoire des heures et la mémoire du jour.*

## R

**Rubans.** - Leurs habits n'ont pas assez de rubans : *leurs habits souffrent indigence de rubans.*

Rire : *perdre son sérieux.*

Railler : *dauber sérieusement.*

**Réputation.** - Avoir de la réputation : *fendre la presse et faire nombre dans le monde.*

**Rhume.** - Je suis grandement enrhumé : *j'ai un grand écoulement de nez.*

**Rude.** - Ce mot-là est tout à fait rude, et il n'y a pas moyen de le prononcer : *ce mot est capable d'écorcher en passant un pauvre gosier, ou un passage de gens de guerre n'est pas plus rude à pauvres gens : il faut avoir humé l'air du Rhin et respiré à l'allemande pour le prononcer; il tient longtemps un homme à la gorge, et, sans quelque favorable hoquet, il court grand risque de ne passer jamais.*

Les romans : *les agréables menteurs, ou la folie des sages.* Le mot de *sage* a deux significations différentes, parce que les romans s'appellent folie au regard de deux sortes de personnes, à savoir : de ceux qui les composent, qui, pour l'ordinaire, sont des hommes illustres, et de ceux dont ils tracent l'histoire sous des couleurs éclatantes et qui tiennent quelque chose de la fable, qui sont aussi, pour la plupart, des personnes extraordinaires qu'ils font agir d'une façon bizarre, et à qui ils font faire des folies pour donner quelques agréments à la grandeur de leurs actions sérieuses, dont ils tracent les tableaux.

**Rire.** - Cela me fait rire : *cela excite en moi le naturel de l'homme.*

**Rudes.** - Ces mots-là sont tout à fait rudes à l'oreille : *une oreille un peu délicate pâtit furieusement d'entendre prononcer ces mots-là.*

## S

Les sièges : *les commodités de la conversation.*

**Sentir.** - Sentez un peu ces gants-là : *attachez un peu la réflexion de votre odorat à ces gants-là.*

**Sortie.** - Votre sortie me fera beaucoup pâtir : *je pâtirai beaucoup par le contre-coup de votre quittement.*

**Surpris.** - Je suis surprise de cela : *je suis si surprise de cela que les bras m'en tombent.*

Une suivante : *une commune.*

Un sergent : *l'ange du Châtelet, ou le mauvais ange des criminels.*

Le soleil : *le flambeau du jour, ou l'aimable éclairant.*

**Soufflet.** - Un soufflet à souffler le feu : *la petite maison d'Éole.*

Les soupirs : *les enfants de l'air.*

Le sel : *l'assaisonnement nécessaire.*

Le songe : *le père des métamorphoses, ou l'enchanteur sans charme, ou le second Protée, ou l'interprète des Dieux.*

On l'appelle *l'interprète des Dieux* parce que souvent les Dieux nous expliquent leurs desseins durant le sommeil par son moyen.

Le secret : *le sceau de l'amitié.*

## T

Tout à fait : *furieusement*.

*Épouvantablement* et *terriblement* ont aussi la même signification.

*Furieusement*, dans la langue précieuse, combat d'antiquité avec le mot de *dernière*, dont nous avons parlé ci-devant; mais, sans examiner les raisons que l'on allègue, je puis dire que *furieusement* se rencontre plus souvent que *dernière*, et qu'il n'est point de Précieuse qui ne le dise plus de cent fois par jour et que ceux qui affectent le langage des Précieuses l'ont toujours à la bouche.

**Taille.** - Il est de belle taille : *il a la taille tout à fait élégante*.

**Trouble.** - J'ai le coeur plein de troubles : *j'ai le coeur enfrangé de mouvements*.

**Termes.** - Les termes choisis : *les termes de cabinet*.

Les termes des précieuses : *les termes des ruelles*.

Les termes vulgaires et grossiers : *les termes du corps de garde*.

Les tableaux : *les divinités des curieux*.

Les tapisseries : *les ornements historiques*.

Une table : *l'universelle commodité*.

Le temps : *l'immortel* ou *le père des années*.

Les tétons : *les coussinets d'amour*.

La tristesse : *le partage des vieillards* ou *l'ennemie de la santé*.

**Tête.** - Vous avez la tête tout à fait belle : *vous avez les cheveux tout à fait bien plantés*.

**Toucher.** - Que les baisers d'un mari touchent peu! : *Que les baisers d'un mari sont fades!*

**Tête.** - Votre tête n'est point frisée aujourd'hui : *votre tête est toute unie aujourd'hui*.

## V

**Vulgaire.** - Le procédé de ces messieurs est tout à fait vulgaire : *le procédé de ces messieurs est tout à fait marchand*.

**Voir.** - Dites-moi, s'il vous plaît, si l'on peut voir Madame : *dites-moi, s'il vous plaît, si Madame est en commodité d'être visible*.

Les violons : *l'âme des pieds*.

**Vent.** - Le vent n'a point défrisé vos cheveux : *l'invisible n'a point gâté l'économie de votre tête*.

**Voir.** - Qui est-ce qui vous vient souvent voir? : *qui est-ce qui préside, qui est de quartier chez vous?*

**Vieillir.** - Mademoiselle une telle commence à vieillir : *la neige du visage de mademoiselle une telle commence à se fondre*.

**Vers.** - Ces vers-là sont tout à fait rudes : *ces vers-là sont tout à fait épais*.

**Vin.** - Donnez-moi, s'il vous plaît, un verre d'eau sans vin : *donnez-moi, s'il vous plaît, un verre d'eau tout unie*.

**Viande.** - Cette viande est bien dure : *cette viande n'est pas digérable*.

Les verres : *les fils du vent et de l'argile*.

**Vrai.** - Cela est vrai : *cela est constamment vrai*.

## X

Comme il ne se trouve point de mots dans la langue française qui commencent par *x*, si ce n'est les noms de villes, les Précieuses ne se sont pas encore crues assez puissantes pour faire un si grand bouleversement dans le royaume; c'est pourquoi elles n'ont point voulu changer les noms des villes qui commencent par *x*.

## Y

Les yeux : *les miroirs de l'âme*.

## Z

Le zéphyr : *l'amant des fleurs*, parce qu'il les épanouit. On l'appelle encore *le favori des amants*, à cause que, durant les chaleurs de l'été, il seconde leurs désirs, ou du moins en favorise l'ardeur, produisant cent petits hasards qui leur découvrent ce que pour l'ordinaire on leur tient caché.

## Etc.

Les véritables Précieuses étant pour l'ordinaire vieilles, ne veulent point de conjonction; c'est pourquoi elles ont retranché *l'etc.* de leur alphabet.

---

[ACCUEIL](#) - [SOMMAIRE](#) - [JOURNAL DES NOUVEAUTÉS](#) - [BIBLIOGRAPHIE](#)